

บทที่ 4

ผลการวิจัย

ในบทนี้ ผู้วิจัยนำเสนอผลการวิจัยที่ศึกษาจำนวนและหน้าที่ในปริศนาของคณานุประโยคภาษาอังกฤษโดยเรียงลำดับตามวัตถุประสงค์ของการวิจัยดังนี้

จำนวนคณานุประโยคภาษาอังกฤษประเภทต่างๆ ที่ปรากฏในวรรณกรรมเยาวชนเรื่อง *แฮร์รี่ พอตเตอร์ กับ นักโทษแห่งอัชคาบัน*

จากการนับคณานุประโยคทั้งหมดที่ปรากฏในวรรณกรรมเยาวชนดังกล่าว พบว่ามีจำนวนคณานุประโยคทั้งสิ้นจำนวน 1,420 ประโยค โดยพบคณานุประโยคแบบไม่จำกัดความ (non-restrictive relative clause) ร้อยละ 67.39 ซึ่งมากกว่าจำนวนคณานุประโยคแบบจำกัดความ (restrictive relative clause) ที่พบเพียงร้อยละ 32.61 ของจำนวนคณานุประโยคทั้งหมด ดังแสดงในตาราง 9

ตาราง 9 จำนวนและร้อยละของคณานุประโยคภาษาอังกฤษแบบจำกัดความและไม่จำกัดความ

ชนิดของคณานุประโยคภาษาอังกฤษ	ความถี่	ร้อยละของคณานุประโยคแต่ละประเภทต่อจำนวนคณานุประโยคภาษาอังกฤษทั้งหมด
1. คณานุประโยคแบบจำกัดความ (restrictive relative clause)	463	32.61
2. คณานุประโยคแบบไม่จำกัดความ (non-restrictive relative clause)	957	67.39
รวม	1,420	100

ตาราง 10 แสดงประเภทของคณานุกรมประโยคแบบจำกัดความ (restrictive relative clause) ที่พบในงานวรรณกรรม แฮร์รี พอตเตอร์กับนักโทษแห่งอัซคาบัน

ตาราง 10 จำนวนและร้อยละของประเภทของคณานุกรมประโยคภาษาอังกฤษแบบ จำกัดความ

ประเภทของคณานุกรมประโยคแบบจำกัดความ (restrictive relative clause)	ความถี่	ร้อยละของคณานุกรมประโยคต่อจำนวนคณานุกรมประโยคแบบจำกัดความทั้งหมด
1. คณานุกรมประโยคแบบประธาน-ประธาน (subject-subject relatives)	39	8.42
2. คณานุกรมประโยคแบบกรรม-ประธาน (object-subject relatives)	100	21.60
3. คณานุกรมประโยคแบบประธาน-กรรม (subject-object relatives)	4	0.86
4. คณานุกรมประโยคแบบกรรม-กรรม (object-object relatives)	4	0.86
5. คณานุกรมประโยคแบบลดรูปตามโครงสร้างที่ตามหลังกริยาช่วย be (relative pronoun + Be deletion)	119	25.70
6. คณานุกรมประโยคแบบลดรูปตามโครงสร้างหน่วยกริยาในรูปกรรมวาจก (passive voice verbs in reduced relative clauses)	35	7.56

ตาราง 10 (ต่อ)

7. คุณานุกรประโยคแบบอิสระ (free relative clauses)	162	35.00
รวม	463	100

จากตาราง 10 พบว่า คุณานุกรประโยคแบบอิสระ (free relative clauses) พบการใช้มากที่สุดร้อยละ 35 รองลงมาคือคุณานุกรประโยคแบบลดรูปตามโครงสร้างที่ตามหลังกริยาช่วย be (relative pronoun + Be deletion) ร้อยละ 25.70 คุณานุกรประโยคแบบกรรม-ประธาน (object-subject relatives) ร้อยละ 21.60 คุณานุกรประโยคแบบประธาน-ประธาน (subject-subject relatives) ร้อยละ 8.42 คุณานุกรประโยคแบบลดรูปตามโครงสร้างหน่วยกริยาในรูปกรรมวาจก (passive voice) ร้อยละ 7.56 ส่วนคุณานุกรประโยคที่พบการใช้น้อยที่สุดมี 2 ประเภทคือ คุณานุกรประโยคแบบประธาน-กรรม (subject-object relatives) และคุณานุกรประโยคแบบกรรม-กรรม (object-object relatives) ซึ่งพบการใช้เพียงร้อยละ 0.86

ตาราง 11 แสดงให้เห็นการปรากฏของคุณานุกรประโยคแบบไม่จำกัดความ (non-restrictive relative clause) แบบต่างๆ

ตาราง 11 จำนวนและร้อยละของประเภทของคุณานุกรประโยคภาษาอังกฤษแบบไม่จำกัดความ

ประเภทของคุณานุกรประโยค แบบไม่จำกัดความ (non- restrictive relative clause)	ความถี่	ร้อยละของคุณานุกรประโยค ต่อจำนวนคุณานุกรประโยค แบบไม่จำกัดความทั้งหมด
1. คุณานุกรประโยคแบบ ประธาน-ประธาน (subject- subject relatives)	98	10.24
2. คุณานุกรประโยคแบบกรรม- ประธาน (object-subject relatives)	121	12.64

ตาราง 11 (ต่อ)

3. คุณานุประโยคแบบ ประธาน-กรรม (subject- object relatives)	1	0.10
4. คุณานุประโยคแบบกรรม- กรรม (object-object relatives)	19	1.99
5. คุณานุประโยคแบบลดรูป ตามโครงสร้างที่ตามหลังกริยา ช่วย be (relative pronoun + Be deletion)	678	70.85
6. คุณานุประโยคแบบลดรูป ตามโครงสร้างหน่วยกริยาใน รูปกรรมวาจก (passive voice verbs in reduced relative clauses)	40	4.18
รวม	957	100

จากตาราง 11 พบว่า คุณานุประโยคแบบลดรูปตามโครงสร้างที่ตามหลังกริยาช่วย be (relative pronoun + Be deletion) พบการใช้มากที่สุดร้อยละ 70.85 รองลงมาคือคุณานุประโยคแบบกรรม-ประธาน (object-subject relatives) ร้อยละ 12.64 คุณานุประโยคแบบประธาน-ประธาน (subject-subject relatives) ร้อยละ 10.24 คุณานุประโยคแบบลดรูปตามโครงสร้างหน่วยกริยาในรูปกรรมวาจก (passive voice verbs in reduced relative clauses) ร้อยละ 4.18 คุณานุประโยคแบบกรรม-กรรม (object-object relatives) ร้อยละ 1.99 ส่วนคุณานุประโยคที่พบการใช้น้อยที่สุดคือ คุณานุประโยคแบบประธาน-กรรม (subject-object relatives) ร้อยละ 0.10

หน้าที่ของคณานุกรมประโยคภาษาอังกฤษ ที่ปรากฏในวรรณกรรมเยาวชนเรื่อง แฮร์รี่ พอตเตอร์ กับนักโทษแห่งอัซคาบัน

ตาราง 12 แสดงผลการวิเคราะห์หน้าที่ของคณานุกรมประโยคที่พบในวรรณกรรมเยาวชนเรื่อง แฮร์รี่ พอตเตอร์ กับนักโทษแห่งอัซคาบัน

ตาราง 12 จำนวนและร้อยละของคณานุกรมประโยคแบบจำกัดความและไม่จำกัดความ จำแนกตามหน้าที่ของหน่วยทางข้อมูลและหน้าที่ในระบบ theme

หน้าที่ และ ประเภท	หน้าที่ของหน่วยทางข้อมูล				หน้าที่ตามระบบ theme			
	การให้ข้อมูลเก่า (given information)		การให้ข้อมูล ใหม่ (new information)		ใจความหลัก (theme)		ใจความรอง (rheme)	
	จำนวน	ร้อยละ	จำนวน	ร้อยละ	จำนวน	ร้อยละ	จำนวน	ร้อยละ
คณานุกรม ประโยคแบบ จำกัดความ	240	51.84	223	48.16	75	16.20	388	83.80
คณานุกรม ประโยคแบบ ไม่จำกัด ความ	445	46.50	512	53.50	477	49.84	480	50.16
รวม	685	48.23*	735	51.77*	552	38.88*	868	61.12*

* เทียบกับจำนวนคณานุกรมประโยคแบบจำกัดความและไม่จำกัดความทั้งหมด

ตาราง 12 พบว่า คณานุกรมประโยคภาษาอังกฤษทำหน้าที่ให้ข้อมูลใหม่ร้อยละ 51.77 ซึ่งมากกว่าให้ข้อมูลเก่าที่พบร้อยละ 48.23 เมื่อแยกพิจารณาคณานุกรมประโยคแบบจำกัดความพบว่า คณานุกรมประโยคแบบนี้ทำหน้าที่ให้ข้อมูลเก่า พบการใช้ร้อยละ 51.84 ซึ่งมากกว่าการให้ข้อมูลใหม่ที่พบการใช้ร้อยละ 48.16 ส่วนคณานุกรมประโยคแบบไม่จำกัดความทำหน้าที่ให้ข้อมูลใหม่ พบการใช้ร้อยละ 53.50 ซึ่งมากกว่าการให้ข้อมูลเก่าที่พบการใช้ร้อยละ 46.50

นอกจากนี้ เมื่อพิจารณาหน้าที่ตามระบบ theme พบว่า คุณานุประโยคทำหน้าที่ขยายใจความรองร้อยละ 61.12 ซึ่งมากกว่าทำหน้าที่ขยายใจความหลักซึ่งพบการใช้ร้อยละ 38.88 เมื่อแยกพิจารณาคุณานุประโยคแบบจำกัดความพบว่า คุณานุประโยคแบบนี้ทำหน้าที่เสนอใจความรองซึ่งพบการใช้ร้อยละ 83.80 มากกว่าการนำเสนอใจความหลักที่พบการใช้ร้อยละ 16.20 สำหรับคุณานุประโยคแบบไม่จำกัดความทำหน้าที่นำเสนอใจความรองร้อยละ 50.16 ซึ่งมากกว่าการนำเสนอใจความหลักที่พบร้อยละ 49.84

ตาราง 13 แสดงให้เห็นหน้าที่ของคุณานุประโยคแบบจำกัดความ (restrictive relative clause) ตามหน่วยทางข้อมูลทั้ง 2 ประเภทคือ การให้ข้อมูลเก่า (given information) และการให้ข้อมูลใหม่ (new information)

ตาราง 13 จำนวนและร้อยละของประเภทของคุณานุประโยคภาษาอังกฤษแบบจำกัดความ จำแนกตามหน้าที่ของหน่วยทางข้อมูล (information unit)

ประเภทของคุณานุ ประโยคภาษาอังกฤษแบบ จำกัดความ (restrictive relative clause)	ความถี่ของหน้าที่ในโครงสร้างหน่วยทางข้อมูล (information unit)			
	การให้ข้อมูลเก่า (given information)		การให้ข้อมูลใหม่ (new information)	
	จำนวน	ร้อยละ	จำนวน	ร้อยละ
1. คุณานุประโยคแบบ ประธาน-ประธาน (subject- subject relatives)	22	9.17	17	7.62
2. คุณานุประโยคแบบกรรม- ประธาน (object-subject relatives)	84	35	16	7.17
3. คุณานุประโยคแบบ ประธาน-กรรม (subject- object relatives)	2	0.83	2	0.90
4. คุณานุประโยคแบบกรรม- กรรม (object-object relatives)	2	0.83	2	0.90

ตาราง 13 (ต่อ)

5. คุณานุกรประโยคแบบลดรูป ตามโครงสร้างที่ตามหลัง กริยาช่วย be (relative pronoun + Be deletion)	79	32.92	40	17.94
6. คุณานุกรประโยคแบบลดรูป ตามโครงสร้างหน่วยกริยาใน รูปกรรมวาจก (passive voice verbs in reduced relative clauses)	31	12.92	4	1.79
7. คุณานุกรประโยคแบบอิสระ (free relative clause)	20	8.33	142	63.68
รวม	240	100	223	100

จากตาราง 13 เมื่อเปรียบเทียบการใช้คุณานุกรประโยคแบบจำกัดความ (restrictive relative clause) ประเภทต่างๆ เพื่อให้ข้อมูลเก่าพบว่า คุณานุกรประโยคแบบกรรม-ประธาน (object-subject relatives) พบการใช้มากที่สุดร้อยละ 35 รองลงมาคือคุณานุกรประโยคแบบลดรูปตามโครงสร้างที่ตามหลังกริยาช่วย be (relative pronoun + Be deletion) ร้อยละ 32.92 คุณานุกรประโยคแบบลดรูปตามโครงสร้างหน่วยกริยาในรูปกรรมวาจก (passive voice verbs in reduced relative clauses) ร้อยละ 12.92 คุณานุกรประโยคแบบประธาน-ประธาน (subject-subject relatives) ร้อยละ 9.17 คุณานุกรประโยคแบบอิสระ (free relative clause) ร้อยละ 8.33 ส่วนคุณานุกรประโยคที่พบการใช้น้อยที่สุดคือคุณานุกรประโยคแบบประธาน-กรรม (subject-object relatives) และคุณานุกรประโยคแบบกรรม-กรรม (object-object relatives) พบการใช้เท่ากันเพียงร้อยละ 0.83

นอกจากนี้ตาราง 13 ยังแสดงให้เห็นการทำหน้าที่ให้ข้อมูลใหม่ของคุณานุกรประโยคแบบจำกัดความ (restrictive relative clause) แบบต่างๆ เมื่อเปรียบเทียบกันพบว่า คุณานุกรประโยคแบบอิสระ (free relative clause) พบการใช้มากที่สุดร้อยละ 63.68 รองลงมาคือคุณานุกรประโยคแบบลดรูปตามโครงสร้างที่ตามหลังกริยาช่วย be (relative pronoun + Be deletion) ร้อยละ 17.94 คุณานุกรประโยคแบบประธาน-ประธาน (subject-subject relatives) ร้อยละ 7.62 คุณานุกรประโยคแบบกรรม-ประธาน (object-subject relatives) ร้อยละ 7.17 คุณานุกรประโยคแบบลดรูป

ตามโครงสร้างหน่วยกริยาในรูปกรรมวาจก (passive voice verbs in reduced relative clauses) ร้อยละ 1.79 ส่วนคุณาณูประโยคที่พบการใช้บ่อยที่สุดคือคุณาณูประโยคแบบประธาน-กรรม (subject-object relatives) และคุณาณูประโยคแบบกรรม-กรรม (object-object relatives) พบการใช้เท่ากันเพียงร้อยละ 0.90

ตาราง 14 แสดงให้เห็นหน้าที่ของคุณาณูประโยคแบบไม่จำกัดความตามหน้าที่ของหน่วยทางข้อมูลทั้ง 2 ประเภทคือ การให้ข้อมูลเก่า (given information) และการให้ข้อมูลใหม่ (new – information)

ตาราง 14 จำนวนและร้อยละของประเภทของคุณาณูประโยคภาษาอังกฤษแบบไม่จำกัดความจำแนกตามหน้าที่ของหน่วยทางข้อมูล (information unit)

ประเภทของคุณาณูประโยคภาษาอังกฤษแบบไม่จำกัดความ (non-restrictive relative clause)	ความถี่ของหน้าที่ในโครงสร้างหน่วยทางข้อมูล (information unit)			
	การให้ข้อมูลเก่า (given information)		การให้ข้อมูลใหม่ (new information)	
	จำนวน	ร้อยละ	จำนวน	ร้อยละ
1. คุณาณูประโยคแบบประธาน-ประธาน (subject-subject relatives)	31	6.96	67	13.10
2. คุณาณูประโยคแบบกรรม-ประธาน (object-subject relatives)	63	14.16	58	11.33
3. คุณาณูประโยคแบบประธาน-กรรม (subject-object relatives)	0	0	1	0.19
4. คุณาณูประโยคแบบกรรม-กรรม (object-object relatives)	17	3.82	2	0.39

ตาราง 14 (ต่อ)

5. คำนามประโยคแบบลดรูป ตามโครงสร้างที่ตามหลัง กริยาช่วย be (relative pronoun + Be deletion)	295	66.30	383	74.80
6. คำนามประโยคแบบลดรูป ตามโครงสร้างหน่วยกริยาใน รูปกรรมวาจก (passive voice verbs in reduced relative clauses)	39	8.76	1	0.19
รวม	445	100	512	100

จากตาราง 14 พบการใช้คำนามประโยคแบบไม่จำกัดความเพื่อทำหน้าที่ให้ข้อมูลเก่าเรียงตามลำดับจากมากไปน้อยดังนี้ คำนามประโยคแบบลดรูปตามโครงสร้างที่ตามหลังกริยาช่วย be (relative pronoun + Be deletion) พบการใช้มากที่สุดร้อยละ 66.30 รองลงมาคือคำนามประโยคแบบกรรม-ประธาน (object-subject relatives) ร้อยละ 14.16 คำนามประโยคแบบลดรูปตามโครงสร้างหน่วยกริยาในรูปกรรมวาจก (passive voice verbs in reduced relative clauses) ร้อยละ 8.76 คำนามประโยคแบบประธาน-ประธาน (subject-subject relatives) ร้อยละ 6.96 ส่วนคำนามประโยคที่พบการใช้น้อยที่สุดคือ คำนามประโยคแบบกรรม-กรรม (object-object relatives) ซึ่งพบการใช้เพียงร้อยละ 3.82 และคำนามประโยคแบบประธาน-กรรม (subject-object relatives) ซึ่งไม่พบการใช้เพื่อทำหน้าที่ให้ข้อมูลเก่าในคำนามประโยคภาษาอังกฤษแบบไม่จำกัดความจำแนกตามหน้าที่ของหน่วยทางข้อมูล (information unit)

นอกจากนี้ตาราง 14 ยังแสดงให้เห็นการทำหน้าที่ให้ข้อมูลใหม่ของคำนามประโยคแบบไม่จำกัดความ (non-restrictive relative clause) แบบต่างๆ โดยพบว่า คำนามประโยคแบบลดรูปตามโครงสร้างที่ตามหลังกริยาช่วย be (relative pronoun + Be deletion) พบการใช้มากที่สุดร้อยละ 74.80 รองลงมาคือคำนามประโยคแบบประธาน-ประธาน (subject-subject relatives) ร้อยละ 13.10 คำนามประโยคแบบกรรม-ประธาน (object-subject relatives) ร้อยละ 11.33 คำนามประโยคแบบกรรม-กรรม (object-object relatives) ร้อยละ 0.39 ส่วนคำนามประโยคที่พบการใช้น้อยที่สุดคือคำนามประโยคแบบประธาน-กรรม (subject-object relatives) และคำนามประโยค

แบบลดรูปตามโครงสร้างหน่วยกริยาในรูปกรรมวาจก (passive voice verbs in reduced relative clauses) พบการใช้เท่ากันเพียงร้อยละ 0.19

ตาราง 15 แสดงให้เห็นหน้าที่ของคณานุประโยคแบบจำกัดความ (restrictive relative clause) ในหน้าที่ตามระบบ theme ทั้ง 2 ประเภทคือ ใจความหลัก (theme) และใจความรอง (rheme)

ตาราง 15 จำนวนและร้อยละของประเภทของคณานุประโยคภาษาอังกฤษแบบจำกัดความจำแนกตามหน้าที่ในระบบ theme

ประเภทของคณานุ ประโยคภาษาอังกฤษแบบ จำกัดความ (restrictive relative clause)	ความถี่ของหน้าที่ในระบบ theme (theme system)			
	ใจความหลัก (theme)		ใจความรอง (rheme)	
	จำนวน	ร้อยละ	จำนวน	ร้อยละ
1. คณานุประโยคแบบ ประธาน-ประธาน (subject- subject relatives)	29	38.67	10	2.58
2. คณานุประโยคแบบกรรม- ประธาน (object-subject relatives)	6	8	94	24.23
3. คณานุประโยคแบบ ประธาน-กรรม (subject- object relatives)	1	1.33	3	0.77
4. คณานุประโยคแบบกรรม- กรรม (object-object relatives)	0	0	4	1.03
5. คณานุประโยคแบบลดรูป ตามโครงสร้างที่ตามหลัง กริยาช่วย be (relative pronoun + Be deletion)	10	13.33	109	28.09

ตาราง 15 (ต่อ)

6. คุณานุประโยคแบบลดรูป ตามโครงสร้างหน่วยกริยาใน รูปกรรมวาจก (passive voice verbs in reduced relative clauses)	9	12	26	6.70
7. คุณานุประโยคแบบอิสระ (free relative clause)	20	26.67	142	36.60
รวม	75	100	388	100

จากตาราง 15 พบการใช้คุณานุประโยคแบบจำกัดความ (restrictive relative clause) เพื่อทำหน้าที่นำเสนอใจความหลักดังนี้ คุณานุประโยคแบบประธาน-ประธาน (subject-subject relatives) พบการใช้มากที่สุดร้อยละ 38.67 รองลงมาคือคุณานุประโยคแบบอิสระ (free relative clause) ร้อยละ 26.67 คุณานุประโยคแบบลดรูปตามโครงสร้างที่ตามหลังกริยาช่วย be (relative pronoun + Be deletion) ร้อยละ 13.33 คุณานุประโยคแบบลดรูปตามโครงสร้างหน่วยกริยาในรูปกรรมวาจก (passive voice verbs in reduced relative clauses) ร้อยละ 12 คุณานุประโยคแบบกรรม-ประธาน (object-subject relatives) ร้อยละ 8 ส่วนคุณานุประโยคที่พบการใช้ให้น้อยที่สุดคือ คุณานุประโยคแบบประธาน-กรรม (subject-object relatives) ซึ่งพบการใช้เพียงร้อยละ 1.33 และคุณานุประโยคแบบกรรม-กรรม (object-object relatives) ซึ่งไม่พบการใช้เพื่อทำหน้าที่นำเสนอใจความหลักในคุณานุประโยคภาษาอังกฤษแบบจำกัดความจำแนกตามหน้าที่ในระบบ theme

นอกจากนี้ตาราง 15 ยังแสดงให้เห็นถึงการทำหน้าที่นำเสนอใจความรองของคุณานุประโยคแบบจำกัดความ (restrictive relative clause) แบบต่างๆ พบว่า คุณานุประโยคแบบอิสระ (free relative clause) พบการใช้มากที่สุดร้อยละ 36.60 รองลงมาคือคุณานุประโยคแบบลดรูปตามโครงสร้างที่ตามหลังกริยาช่วย be (relative pronoun + Be deletion) ร้อยละ 28.09 คุณานุประโยคแบบกรรม-ประธาน (object -subject relatives) ร้อยละ 24.23 ส่วนคุณานุประโยคที่พบการใช้ให้น้อย ได้แก่ คุณานุประโยคแบบลดรูปตามโครงสร้างหน่วยกริยาในรูปกรรมวาจก (passive voice verbs in reduced relative clauses) ร้อยละ 6.70 คุณานุประโยคแบบประธาน-ประธาน (subject-subject relatives) ร้อยละ 2.58 คุณานุประโยคแบบกรรม-กรรม (object -object

relatives) ร้อยละ 1.03 และคณานุกรมประโยคแบบประธาน-กรรม (subject-object relatives) ซึ่งพบการใช้เพียงร้อยละ 0.77

ตาราง 16 แสดงให้เห็นหน้าที่ของคณานุกรมประโยคแบบไม่จำกัดความ (restrictive relative clause) ตามหน้าที่ในระบบ theme ทั้ง 2 ประเภทคือ นำเสนอใจความหลัก (theme) และใจความรอง (rheme)

ตาราง 16 จำนวนและร้อยละของประเภทของคณานุกรมประโยคภาษาอังกฤษแบบไม่จำกัดความ จำแนกตามหน้าที่ในระบบ theme

ประเภทของคณานุกรม ประโยคภาษาอังกฤษแบบ ไม่จำกัดความ (non- restrictive relative clause)	ความถี่ของหน้าที่ในระบบ theme (theme system)			
	ใจความหลัก (theme)		ใจความรอง (rheme)	
	จำนวน	ร้อยละ	จำนวน	ร้อยละ
1. คณานุกรมประโยคแบบ ประธาน-ประธาน (subject- subject relatives)	88	18.45	10	2.08
2. คณานุกรมประโยคแบบกรรม- ประธาน (object-subject relatives)	5	1.05	116	24.16
3. คณานุกรมประโยคแบบ ประธาน-กรรม (subject- object relatives)	0	0	1	0.21
4. คณานุกรมประโยคแบบกรรม- กรรม (object-object relatives)	0	0	19	3.96
5. คณานุกรมประโยคแบบลดรูป ตามโครงสร้างที่ตามหลัง กริยาช่วย be (relative pronoun + Be deletion)	383	80.29	295	61.46

ตาราง 16 (ต่อ)

6. คุณานุกรประโยคแบบลดรูป ตามโครงสร้างหน่วยกริยาใน รูปกรรมวาจก (passive voice verbs in reduced relative clauses)	1	0.21	39	8.13
รวม	477	100	480	100

จากตาราง 16 พบการใช้คุณานุกรประโยคแบบไม่จำกัดความ (non-restrictive relative clause) เพื่อทำหน้าที่นำเสนอใจความหลักดังนี้ คุณานุกรประโยคแบบลดรูปตามโครงสร้างที่ตามหลังกริยาช่วย be (relative pronoun + Be deletion) พบการใช้มากที่สุดร้อยละ 80.29 รองลงมาคือ คุณานุกรประโยคแบบประธาน-ประธาน (subject-subject relatives) ร้อยละ 18.45 คุณานุกรประโยคแบบกรรม-ประธาน (object-subject relatives) ร้อยละ 1.05 ส่วนคุณานุกรประโยคที่พบการใช้น้อยคือคุณานุกรประโยคแบบลดรูปตามโครงสร้างหน่วยกริยาในรูปกรรมวาจก (passive voice verbs in reduced relative clauses) ซึ่งพบการใช้เพียงร้อยละ 0.21 และไม่พบการใช้คุณานุกรประโยคแบบประธาน-กรรม (subject-object relatives) และคุณานุกรประโยคแบบกรรม-กรรม (object-object relatives) ในคุณานุกรประโยคภาษาอังกฤษแบบไม่จำกัดความจำแนกตามหน้าที่ในระบบ theme

นอกจากนี้ เมื่อพิจารณาหน้าที่ของคุณานุกรประโยคเพื่อนำเสนอใจความรอง ดังแสดงในตาราง 16 พบว่า คุณานุกรประโยคแบบลดรูปตามโครงสร้างที่ตามหลังกริยาช่วย be (relative pronoun + Be deletion) พบการใช้มากที่สุดร้อยละ 61.46 รองลงมาคือคุณานุกรประโยคแบบกรรม-ประธาน (object-subject relatives) ร้อยละ 24.16 ส่วนคุณานุกรประโยคที่พบการใช้เพื่อนำเสนอใจความรองน้อย ได้แก่ คุณานุกรประโยคแบบลดรูปตามโครงสร้างหน่วยกริยาในรูปกรรมวาจก (passive voice verbs in reduced relative clauses) ร้อยละ 8.13 คุณานุกรประโยคแบบกรรม-กรรม (object-object relatives) ร้อยละ 3.96 คุณานุกรประโยคแบบประธาน-ประธาน (subject-subject relatives) ร้อยละ 2.08 และคุณานุกรประโยคแบบประธาน-กรรม (subject-object relatives) ซึ่งพบการใช้เพียงร้อยละ 0.21